

# REASENTAMIENTO Y PROTECCIÓN INTERNACIONAL EN JORDANIA



**CEA(R)**

Comisión Española  
de Ayuda al Refugiado

Este informe ha sido elaborado por el Área de Incidencia de la Comisión Española de Ayuda al Refugiado (CEAR) en el marco del proyecto **“Observatorio del derecho de asilo, las migraciones forzadas y las fronteras”**, financiado por la Agencia Extremeña de Cooperación Internacional y Desarrollo (AEXCID).

Durante la investigación y con el objetivo de realizar un diagnóstico de la situación actual de las personas solicitantes de asilo y refugiadas en Jordania, el equipo de CEAR ha llevado a cabo encuentros y entrevistas con ACNUR-Jordania y la Oficina Regional MENA, Alianza por la Solidaridad y la *Arab Women' Foundation (AWO)*, *Arab Renaissance for Democracy and Development (ARDD)*, CARE en Azraq, la Dirección de Asuntos de Refugiados Sirios en los campos de Azraq y Zaatari, la *Durable Solutions Platform (DSP)*, el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) en Azraq, el Consejo de Refugiados Danés (DRC) en Azraq, la Embajada de España en Jordania y la Oficina Técnica de Cooperación de la AECID, el *Institute for Family Health (IFH)* en Zaatari, el Ministerio de Planificación y Cooperación Internacional de Jordania, la OIM, ONU Mujeres en Azraq, Oxfam en Zaatari y la UNRWA.

Imagen de portada: CEAR (Campo de refugiados de Zaatari, 2019)

Todas las fotos del interior de este informe son autoría de CEAR, realizadas en el marco de la misión de observación.

Año y lugar de edición: 2020, Madrid



La Comisión Española de Ayuda al Refugiado (CEAR) es una organización sin ánimo de lucro fundada en 1979, de acción voluntaria, humanitaria, independiente y plural. Nuestro objetivo es el de trabajar junto a la ciudadanía por la defensa del derecho de asilo. Nuestra misión: defender y promover los derechos humanos y el desarrollo integral de las personas solicitantes de asilo, refugiadas, apátridas y migrantes en situación de vulnerabilidad y/o en riesgo de exclusión social. Nuestro enfoque de trabajo es integral: acogida temporal, atención jurídica, atención psicológica y social, formación y empleo, e incidencia y participación social.

## Índice

Lista de acrónimos	4
1. Introducción	5
2. Principales cifras	5
3. Protección internacional en Jordania	6
3.1. Acogida e inclusión de las personas refugiadas y solicitantes de protección internacional	8
4. Personas en situación de vulnerabilidad	14
5. Soluciones duraderas/vías legales y seguras	17
6. Conclusiones	22
Referencias	24

## Lista de Acrónimos

**ACNUR:** Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados

**CEAR:** Comisión Española de Ayuda al Refugiado

**OIM:** Organización Internacional para las Migraciones

**ONG:** Organización No Gubernamental

**UNRWA:** Agencia de Naciones Unidas para la población refugiada de Palestina en Oriente Próximo

## 1. Introducción

Jordania es el segundo país del mundo, después de Líbano, que más personas refugiadas per cápita acoge en su territorio desde el comienzo del conflicto en Siria<sup>1</sup>. A diferencia de Líbano, la acogida de personas sirias y de otras nacionalidades que han buscado refugio en Jordania en los últimos años se ha llevado a cabo en un contexto político y social más proclive a la promoción de políticas de inclusión, a pesar del importante impacto socioeconómico que ha tenido el incremento de las llegadas. Sin embargo, los recursos con los que cuenta Jordania son insuficientes para hacer frente a las necesidades de protección de los miles de personas refugiadas que se encuentran en el país.

En este contexto, en julio de 2019, en línea con sus objetivos de defensa de los derechos humanos y del derecho de asilo, la Comisión Española de Ayuda al Refugiado (CEAR) ha realizado una misión de investigación en el marco del “Observatorio del Derecho de asilo, las migraciones forzadas y las fronteras” con el fin de analizar la situación actual de las personas solicitantes de asilo y refugiadas en Jordania, poniendo especial atención en el funcionamiento de los programas de reasentamiento desde el país. El trabajo ha sido realizado a través de observación directa sobre el terreno, visitas a familias refugiadas, campos y asentamientos, así como entrevistas a diversos actores clave en materia de asilo en Jordania.

## 2. Principales cifras

Según datos del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), el número de personas refugiadas y solicitantes de asilo en el país a finales de octubre de 2019 ascendía a 745.110: más de 654.500 procedentes de Siria, 67.266 iraquíes, 14.730 yemeníes<sup>2</sup> y 6.116 sudanesas<sup>3</sup>, entre otras nacionalidades. Del total, alrededor de un 49% son mujeres y el 23% menores de edad<sup>4</sup>, si bien es importante destacar que en la demografía de las nacionalidades minoritarias predominan los hombres adultos solos y el porcentaje de niños y niñas es considerablemente menor<sup>5</sup>. A estas cifras hay que añadir los más de 2.200.000 personas refugiadas de origen palestino asentadas en el país desde hace décadas<sup>6</sup>, registradas y asistidas por la Agencia de Naciones Unidas para la población refugiada de Palestina en Oriente Próximo (UNRWA).

Estos datos convierten a Jordania en el **segundo país con mayor número de personas refugiadas** en relación al tamaño de su población<sup>7</sup> y en **el que más personas de origen palestino han encontrado refugio**<sup>8</sup>. Sobre una población de alrededor de 7,5 millones de personas al comienzo del conflicto sirio en 2011<sup>9</sup>, el aumento de la demografía en aproximadamente un millón doscientas mil personas (alrededor de un 13,2% de la población<sup>10</sup>) ha impactado considerablemente en la economía del país,

1 ACNUR (2019): *Tendencias globales. Desplazamiento forzado en 2018*, págs. 17 y 21: <http://cort.as/-KM5->.

2 Hay que señalar que algunos estudios realizados sobre esta población revelan que el porcentaje de personas yemeníes registradas con el ACNUR sobre el total de la comunidad presente en Jordania, es muy bajo (JOHNSTON, R., BASLAN, D. y A. KVITTINGEN (2019): *Realizing the rights of asylum seekers and refugees in Jordan from countries other than Syria with a focus on Yemenis and Sudanese*, pág. 17: <https://bit.ly/381qk57>).

3 UNHCR (2019): “Jordan” – Fact Sheet October 2019: <https://bit.ly/2Ogs7Km>.

4 UNHCR (2019): “Registered Persons Of Concern Refugees and Asylum Seekers in Jordan” – July 2019: <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/70649.pdf>.

5 JOHNSTON, R., BASLAN, D. y A. KVITTINGEN (2019): *Realizing the rights of asylum seekers and refugees in Jordan from countries other than Syria with a focus on Yemenis and Sudanese*, pág. 8: <https://bit.ly/381qk57>.

6 UNRWA España (2019): “Campos de refugiados en Jordania”: <https://unrwa.es/refugiados/campos/jordania/>.

7 ACNUR (2019): *Tendencias globales. Desplazamiento forzado en 2018*, pág. 21: <http://cort.as/-KM5->.

8 UNRWA (2019): “Jordan”: <https://www.unrwa.org/where-we-work/jordan>.

9 Banco Mundial (2019): “Datos: Jordania”: <https://datos.bancomundial.org/pais/jordania>.

10 Jordan Response Platform (2018): *Jordan Response Plan for the Syria Crisis 2018-2020*, pág. 8: <http://cort.as/-KZwB>.

dependiente energéticamente, con unos recursos naturales muy limitados y una estructura fiscal ya de por sí frágil con anterioridad al conflicto<sup>11</sup>. Esta situación ha impactado principalmente en la provisión de servicios básicos al conjunto de la población.

### 3. Protección internacional en Jordania

Jordania, al igual que la mayoría de los países de Oriente Medio, no ha firmado la Convención de Ginebra de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados, ni su Protocolo de 1967. Sin embargo, la Constitución aprobada en 1952 contempla el **asilo político** en su artículo 21(1)<sup>12</sup>, aunque no establece criterios o condiciones de elegibilidad para el mismo. La “**Ley de Residencia y Asuntos de Extranjería**” de **1973**, dirigida a la población extranjera en el país, independientemente de su estatus legal, también hace referencia al asilo político. No obstante, no define el concepto de persona refugiada, a pesar de recogerlo en algunos de sus artículos y de dar al Ministro de Interior la potestad para autorizar procedimientos relativos a la concesión de documentos de viaje para personas refugiadas en Jordania, entre otras<sup>13</sup>.

Este vago marco jurídico llevó a la firma, en el año **1998**, de un **Memorando de Entendimiento** entre el Gobierno jordano y el ACNUR<sup>14</sup>, mediante el cual el primero aceptaba la definición de refugiado plasmada en la Convención de Ginebra de 1951 y se comprometía con el respeto del principio de “no devolución”, autorizando al ACNUR a ejercer su mandato dentro del territorio jordano. Así, este Memorando se convirtió en el marco legal aplicable a las personas que solicitan protección internacional en el país.



Basándose en el mismo, el ACNUR realiza el registro de solicitantes de asilo en el país y lleva a cabo la determinación del estatuto de persona refugiada, tras lo cual debería ser viable la adopción de una solución duradera para la persona en cuestión (repatriación voluntaria o reasentamiento en un tercer país)<sup>15</sup> en un periodo de tiempo que no exceda los seis meses<sup>16</sup>. El registro se lleva a cabo mediante **tecnología biométrica**: el escáner de iris<sup>17</sup>. Este método también es utilizado en los campos para el pago de bienes o servicios, en sustitución del dinero en efectivo o en tarjeta bancaria.

Es importante destacar que las personas de origen sirio con tarjeta de identificación del ACNUR<sup>18</sup>, si

<sup>11</sup> *Ibidem*, pág. 41.

<sup>12</sup> The Constitution of the Hashemite Kingdom of Jordan (1952): <https://www.refworld.org/pdfid/3ae6b53310.pdf>.

<sup>13</sup> Jordan Law No. 24 of 1973 on Residence and Foreigners' Affairs (1973): Artículo 10: <https://www.refworld.org/docid/3ae6b4ed4c.html>.

<sup>14</sup> Memorandum of Understanding between the Government of the H.K. of Jordan and the UNHCR (1998): <http://cort.as/-KMVe>.

<sup>15</sup> La integración local en Jordania no se recoge como solución duradera factible.

<sup>16</sup> Memorandum of Understanding between the Government of the H.K. of Jordan and the UNHCR (1998), art. 5: <http://cort.as/-KMVe>.

<sup>17</sup> La Oficina del ACNUR en Jordania ha sido la primera en el mundo en implantarlo.

<sup>18</sup> Desde 2014, año en el que el Memorando de Entendimiento entre el Gobierno de Jordania y el ACNUR fue enmendado, el documento identificativo expedido por el ACNUR tiene una duración de un año (anteriormente, de acuerdo con el Memorando, tenía una vigencia de seis meses) (MALKAWI (2014): "Gov't, UNHCR sign amendments to cooperation memo", *The Jordan Times*, 31 de marzo de 2014: <http://cort.as/-KMT2>). El documento de la enmienda no es accesible públicamente.

bien no pueden ser expulsadas del país, no obtienen automáticamente derechos de residencia, empleo o sanidad<sup>19</sup>. Para ello, deben adquirir una “**tarjeta de servicio**” en el Ministerio de Interior (normalmente de un año de validez, renovable), a través de un sencillo trámite administrativo, sin ningún coste. Esta tarjeta permite circular libremente por el país (si bien las personas que se encuentran en los campos gestionados por el ACNUR deben solicitar autorización para salir de los mismos), solicitar un permiso de trabajo y el permiso de conducción, además de acceder a la sanidad y la educación. Cabe destacar que en el mes de septiembre de 2018, el Gobierno llevó a cabo conjuntamente con el ACNUR una campaña de regularización gratuita del estatus de las personas sirias refugiadas en el país que se encontraban sin documentación<sup>20</sup>, como por ejemplo aquellas que se habían marchado de los campos sin autorización, y de las que habían entrado de forma irregular en el país y no habían sido registradas previamente por el ACNUR<sup>21</sup>. Unas 24.000 personas se beneficiaron de esta campaña, fueron registradas con el ACNUR y obtuvieron la “tarjeta de servicio” del Ministerio de Interior<sup>22</sup>.

Actualmente, la amplia mayoría de las personas sirias refugiadas están formalmente registradas con el ACNUR y el Gobierno jordano (más del 95% cuenta con la “tarjeta de servicio” del Ministerio de Interior)<sup>23</sup>. Las personas refugiadas de otras nacionalidades, en cambio, no tienen la posibilidad de obtener dicha “tarjeta de servicio”<sup>24</sup>. Su estancia en el país está regulada por la “Ley de Residencia y Asuntos de Extranjería”, mediante la cual no pueden permanecer en Jordania por un periodo superior a seis meses sin la concesión de un permiso de residencia de un año, que la mayoría no puede costearse, o el pago de multas diarias. Sobre pasado dicho periodo, el certificado de registro con el ACNUR les protege, en principio, de la devolución, pero no impide que muchas personas iraquíes y de otras nacionalidades hagan frente a elevadas multas por residencia ilegal<sup>25</sup>.

Por su parte, la mayoría de personas refugiadas palestinas que ya se encontraban en Jordania, “gozan de ciudadanía plena en este país, a excepción de los 140.000 provenientes de Gaza, que pueden contar con pasaportes temporales que no impliquen la ciudadanía y no tienen derecho a votar ni a trabajar en el Gobierno”<sup>26</sup> (muchas pudieron obtener la nacionalidad jordana tras probar su estancia en el país entre 1949 y 1954)<sup>27</sup> y también a excepción de las personas palestinas procedentes de Siria, asistidas por la UNRWA.

Es importante señalar que, en el país, **no hay asistencia legal pública y gratuita** a disposición de las personas solicitantes de asilo y refugiadas. Desde hace una década, la Organización No Gubernamental (ONG) *Arab Renaissance for Democracy and Development* (ARDD) trabaja como socia del ACNUR en el ámbito de la asistencia legal a estas personas. Sus servicios, así como los de otras muchas ONG dentro y fuera de los campos, son gratuitos.

19 Anteriormente tampoco derecho a la educación. No obstante, en 2016 se adoptó una política para mejorar el acceso de las personas indocumentadas a servicios básicos, mediante la cual se aprobó la exención temporal del requerimiento de la “tarjeta de servicio” (expedida por el Ministerio de Interior a partir de la tarjeta de identificación del ACNUR) para el acceso a la educación a los niños y las niñas refugiados/as en el país, que comenzó a ejecutarse en 2017 (KRAFFT, C. y ABDI, Z. (2018): “Who are the Syrian refugees in Jordan?”, *Economic Research Forum*: <https://theforum.erf.org/2018/05/02/syrian-refugees-jordan/>).

20 Sin tarjeta de identificación provista por el ACNUR, sin “tarjeta de servicios” o sin ambas.

21 KRAFFT, C. y ABDI, Z. (2018): “Who are the Syrian refugees in Jordan?”, *Economic Research Forum*: <https://theforum.erf.org/2018/05/02/syrian-refugees-jordan/>.

22 Entrevista con ACNUR-Jordania (Amán: 23 de julio de 2019).

23 CARE International in Jordan (2018): *Eight years into exile: How urban Syrian refugees, non-Syrian refugees and vulnerable host communities in Jordan are coping and meeting challenges, eight years into the Syria crisis*, pág. 10: <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/66468.pdf>.

24 En su caso, el certificado de registro con el ACNUR es aceptado por las autoridades como identificación suficiente, que da acceso a servicios básicos (JOHNSTON, R., BASLAN, D. y A. KVITTINGEN (2019): *Realizing the rights of asylum seekers and refugees in Jordan from countries other than Syria with a focus on Yemenis and Sudanese*, pág. 17: <https://bit.ly/381qk57>).

25 CARE International in Jordan (2018): *Eight years into exile: How urban Syrian refugees, non-Syrian refugees and vulnerable host communities in Jordan are coping and meeting challenges, eight years into the Syria crisis*, pág. 22: <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/66468.pdf>.

26 UNRWA España (2019): “Campos de refugiados en Jordania”: <https://unrwa.es/refugiados/campos/jordania/>.

27 UNRWA (2019): “Jordanian nationality”: <https://www.unrwa.org/content/jordanian-nationality>.

### 3.1. Acogida e inclusión de las personas refugiadas y solicitantes de protección internacional

La mayoría de las personas refugiadas en Jordania registradas con el ACNUR se concentra en la región norte del país (gubernaciones de Irbid y Mafraq), frontera con Siria, y en la región central (gubernaciones de Amán, Zarqa y Balqa). Las de nacionalidades minoritarias, como la iraquí, la yemení, la sudanesa o la somalí, muchas de las cuales se encuentran en el país desde hace décadas, residen principalmente en Amán.

Aunque la amplia mayoría viven en áreas urbanas y rurales (83,6%), resulta importante señalar que Jordania alberga varios campos de refugiados en su territorio; entre ellos, algunos de los más extensos del mundo. Entre 2012 y 2014, el Gobierno jordano autorizó la construcción de **tres grandes campos para las personas refugiadas de origen sirio: Zaatari, Emirati Jordanian Camp y Azraq, en los que viven más de 123.000 personas**. Los campos de Zaatari y Azraq están gestionados de forma conjunta por el ACNUR y la “Dirección de Asuntos de Refugiados Sirios”, de carácter gubernamental, creada en 2014. El Emirati Jordanian Camp, por su parte, puesto en marcha en 2013 con fondos de cooperación de los Emiratos Árabes Unidos, queda al margen de la gestión y administración del ACNUR.

A estos hay que sumar los **10 campos oficiales de personas refugiadas palestinas** existentes previamente en el país y otros tres campos no oficiales, asistidos por la UNRWA, en los que, a fecha de finales de diciembre de 2016, vivían aproximadamente 370.000 personas (alrededor del 18% del total de las personas palestinas refugiadas en el país)<sup>28</sup>.

Zaatari, establecido en 2012 en la gobernación de Mafraq (región norte del país), es el que mayor número de personas refugiadas acoge: alrededor de 76.100 nacionales sirios, en una superficie de 5,3 km<sup>2</sup>. En este emblemático campo de refugiados, el 55,7% de la población es menor de edad y el 29% de los hogares están a cargo de mujeres<sup>29</sup>.



<sup>28</sup> UNRWA (2019): “Jordan”: <https://www.unrwa.org/where-we-work/jordan>.

<sup>29</sup> UNHCR (2019): “Jordan – Zaatari Refugee Camp” - Fact Sheet September 2019: <https://bit.ly/34ZHg9D>.





Azraq, por su parte, fue inaugurado en 2014 en la gobernación de Zarqa (región central) tras un año de planificación a partir de las lecciones aprendidas del campo de refugiados de Zaatari. Azraq, dividido en cuatro “pueblos”, alberga a un total de 35.976 personas de origen sirio en 14,7 km<sup>2</sup>, en los que cuenta con capacidad para 120.000- 130.000 personas<sup>30</sup>. El 60% de las que actualmente residen en el campo son niños y niñas, entre las que se incluyen 122 no acompañados<sup>31</sup>. De los más de 12.650 niños y niñas en edad escolar en el campo, unos 9.840 están escolarizados, alrededor de 630 participan en educación no formal y unos 2.000 (aproximadamente el 16%) no acude a la escuela<sup>32</sup>. Es importante destacar también que una de cada cuatro familias está encabezada por mujeres<sup>33</sup>.

Las personas que viven en los campos necesitan apoyo para el alojamiento, el acceso al agua y la alimentación, a la sanidad, a la educación y a servicios de protección, provisto por el ACNUR y diversas ONG. En los mismos, las personas residen en estructuras semipermanentes por las que no tienen que pagar alquiler, por lo que, en general y con la ayuda de las organizaciones humanitarias, pueden ver sus necesidades básicas cubiertas a un nivel de gasto mensual menor que el de las familias que viven fuera de los campos<sup>34</sup>. Por otra parte, la asistencia sanitaria es provista por el ACNUR y organizaciones socias que trabajan en los campos, y la educación se lleva a cabo en las escuelas establecidas en los mismos campos con el apoyo del Fondo de Naciones Unidas para la Infancia y el Ministerio de Educación jordano. Hay un total de 45 escuelas en los tres campos<sup>35</sup>, que operan en turnos dobles segregando por género: por las mañanas para los niños y por las tardes para las niñas, o viceversa.

30 UNHCR (2019): “Jordan: Azraq Refugee Camp” – Fact Sheet September 2019: <https://bit.ly/2rGXyWF>.

31 Ídem.

32 Ídem.

33 Ídem.

34 Estas últimas han visto doblar la tasa de inflación sobre la renta en el periodo de tiempo comprendido entre 2012 y 2016, en comparación con el previo al conflicto sirio (Jordan Response Platform (2018): *Jordan Response Plan for the Syria Crisis 2018-2020*, pág. 30: <http://cort.as/-KZwB>).

35 Jordan Response Platform (2018): *Jordan Response Plan for the Syria Crisis 2018-2020*, pág. 18: <http://cort.as/-KZwB>.

Si bien el aumento de las tarifas energéticas en los campos de Zaatari y Azraq ha supuesto una presión añadida para las organizaciones humanitarias encargadas de proveer servicios básicos para la población refugiada<sup>36</sup>, puede decirse que los esfuerzos por garantizar unos estándares mínimos de acogida y protección han permitido que las necesidades básicas estén mayoritariamente cubiertas para las personas refugiadas sirias que los habitan.

En cambio, los servicios ofrecidos en los campos palestinos en Jordania, al igual que en otros campos palestinos en países vecinos, se están viendo seriamente afectados por la **disminución de los fondos de la UNRWA** y el aumento de la población tras el desplazamiento causado por el conflicto sirio (unas 10.000 personas palestinas procedentes de Siria han buscado refugio y asistencia de la UNRWA en Jordania)<sup>37</sup>. Además, muchas personas de origen palestino “viven en las inmediaciones de estos campamentos, en unas condiciones socioeconómicas muy similares”<sup>38</sup>.

Las personas refugiadas que residen en áreas urbanas y rurales, donde compiten por la vivienda con la población local, viven, en su mayoría, en **viviendas de mala calidad** y, en las áreas urbanas con mayor densidad de población, en condiciones de hacinamiento<sup>39</sup>. Dos tercios de las personas refugiadas sirias viven en barrios con mayoría de vecinos jordanos, en los que las relaciones vecinales entre población local y población refugiada son mayormente positivas, según reportan ambas<sup>40</sup>, si bien existe cierto recelo entre la población local relacionado con el aumento de la tasa de desempleo, la bajada de los salarios y la percepción de que la población siria refugiada se beneficiade la ayuda humanitaria que recibe el país, frente a la población jordana que se encuentra en situación más desfavorecida y que no puede acceder a la misma<sup>41</sup>.

La mayor parte de los medios de vida de las familias sirias procede de los ingresos obtenidos mediante el trabajo, bien sea de manera formal o informal<sup>42</sup>. Para facilitar el acceso formal al mercado laboral de las personas sirias refugiadas en el país, el Gobierno jordano ha adoptado una serie de medidas en los últimos años, entre ellas la reducción de los requisitos para obtener el permiso de trabajo y la autorización para establecer negocios<sup>43</sup> y cambiar de sector o de empleador libremente. El **permiso de trabajo**, expedido por el Ministerio de Interior, tiene validez de un año (renovable) y es gratuito. Éste, solamente da acceso a los sectores abiertos a la población extranjera, de los que se excluyen el sector público, el sanitario, el educativo, el de ingeniería y otras profesiones técnicas<sup>44</sup>. Excepto para los sectores de la agricultura y la construcción, para los que puede obtenerse un permiso de trabajo con el apoyo de cooperativas o sindicatos, para el resto de sectores habilitados se necesita contar con la **oferta de un empleador jordano**.

En marzo de 2019, de las 306.209 personas sirias refugiadas en el país en edad de trabajar, 132.704 hombres y 6.313 mujeres contaban con permiso de trabajo<sup>45</sup>. Sin embargo, no todos ellos estaban activos.

36 *Ibidem*, pág. 20.

37 UNRWA (2019): “Jordan”: <https://www.unrwa.org/where-we-work/jordan>.

38 UNRWA España (2019): “Campos de Refugiados en Jordania”: <https://unrwa.es/refugiados/campos/jordania/>.

39 Jordan Response Platform (2018): *Jordan Response Plan for the Syria Crisis 2018-2020*, pág. 31: <http://cort.as/-KZwB>.

40 CARE International in Jordan (2018): *Eight years into exile: How urban Syrian refugees, non-Syrian refugees and vulnerable host communities in Jordan are coping and meeting challenges, eight years into the Syria crisis*, pág. 87: <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/66468.pdf>.

41 LOCKHART, D. y BARKER, K. (2018): “Syrian Refugees and Social Cohesion in Jordan”, *WANA Institute*: <http://cort.as/-Knm6>; WANA Institute, Mercy Corps (2019): “Measuring the Impact of Refugee Labour Inclusion on the Host State Economy”: <http://cort.as/-KnK6>.

42 CARE International in Jordan (2018): *Eight years into exile: How urban Syrian refugees, non-Syrian refugees and vulnerable host communities in Jordan are coping and meeting challenges, eight years into the Syria crisis*, pág. 8: <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/66468.pdf>.

43 Solo un 5% de los/as refugiados/as sirios/as que trabajan en el país lo hace por cuenta propia (TILTNES, Å., ZHANG, H. y J. PEDERSEN (2019): *The living conditions of the Syrian refugees in Jordan. Results from the 2017-2018 survey of Syrian refugees inside and outside camps*, pág. 12: <http://cort.as/-KX72>).

44 UNHCR (2019): “Economic inclusion of Syrian refugee – Jordan, March 2019”: <http://cort.as/-KZTE>.

45 *Ídem*.

Los principales sectores en los que éstas encuentran empleo son la agricultura, la construcción, y las manufacturas<sup>46</sup>. Cabe destacar que **a las personas que residen en los campos también se les permite trabajar fuera de los mismos**; de hecho, existen oficinas y centros de empleo en los propios campos. A mediados de 2019, unas 13.035 personas en Zataari contaban con permiso de trabajo (el 19% mujeres)<sup>47</sup>, y casi 3.560 en Azraq<sup>48</sup>. Estas pueden salir de los campos hasta un periodo de un mes para acceder a un empleo en cualquier parte del país, debiendo renovar el permiso mensualmente. No obstante, conseguir un permiso de trabajo sigue siendo una tarea compleja para muchas personas refugiadas, especialmente para las de otras nacionalidades distintas a la siria, lo que les lleva con frecuencia a trabajar de manera irregular<sup>49</sup>, expuestas a numerosas vulnerabilidades relacionadas con el abuso y la explotación.



46 WANA Institute, Mercy Corps (2019): "Measuring the Impact of Refugee Labour Inclusion on the Host State Economy": <http://cort.as/-KnK6>.

47 UNHCR (2019): "Jordan – Zaatari Refugee Camp" - Fact Sheet September 2019: <https://bit.ly/34ZHg9D>.

48 UNHCR (2019): "Jordan: Azraq Refugee Camp" – Fact Sheet September 2019: <https://bit.ly/2rGXyWF>.

49 IPSOS Group SA (2018): *Unpacking gender realities in displacement: the status of Syrian refugee women in Jordan*, UN Women, pág. 17: <http://cort.as/-Kd7t>.

Es importante señalar que Jordania es el **tercer país con la tasa de participación laboral más baja del mundo**, con solo un 39% de su población económicamente activa<sup>50</sup>; la participación de la mujer es del 14%, la tercera más baja del mundo árabe<sup>51</sup>. Curiosamente, dentro de la población activa, la tasa de empleo es casi idéntica entre la población jordana y la población siria refugiada, tanto entre hombres (47% en jordanos y 46% en sirios) como entre mujeres (11% en jordanas y 9% en sirias)<sup>52</sup>. Es bastante más baja, sin embargo, en iraquíes (21% en los hombres y 6% en las mujeres)<sup>53</sup>.

A pesar de las similitudes en las tasas de empleo, hay que destacar que la **inseguridad laboral** es muy elevada para las personas refugiadas, sobre todo para las que residen en áreas urbanas y rurales, las cuales a menudo carecen de contrato de trabajo y no reciben sueldo de manera regular. Las dificultades para el ahorro y el aumento del endeudamiento en los últimos años han generado, asimismo, fuertes presiones sobre las oportunidades de empleo y competitividad entre la población local y la refugiada, especialmente en la región norte del país<sup>54</sup>.

Aunque las condiciones y la tasa de empleabilidad han mejorado en el año 2018 con respecto al anterior, **alrededor del 89% de las personas refugiadas sirias vivían por debajo del umbral de la pobreza**<sup>55</sup>, si bien la situación de necesidad es más acuciada entre las personas de origen iraquí. Durante dicho año, un 70% de las familias sirias vivía en situación de inseguridad alimentaria o vulnerabilidad<sup>56</sup>. Asimismo, continuaban dándose mecanismos negativos de compensación, como la mendicidad, el trabajo infantil, o el endeudamiento<sup>57</sup>, entre otros<sup>58</sup>.

Entre las **principales dificultades** a las que se enfrenta la población siria que vive en áreas urbanas y rurales se encuentran el **acceso a la sanidad y a la educación**. Durante los primeros años del conflicto sirio, la atención sanitaria a las mismas estaba ampliamente subvencionada<sup>59</sup>. Sin embargo, a principios de 2018 el Gobierno jordano introdujo cambios en la política de sanidad a partir de los cuales los nacionales de Siria debían pagar el 80% de las tasas generales que paga el resto de la población extranjera en el país (entre dos y cinco veces más de lo que pagaban hasta entonces)<sup>60</sup>, incluidas las personas solicitantes de protección internacional y refugiadas de otras nacionalidades. Esta situación se sumó al hecho de que el coste de los medicamentos y otros remedios es más alto que el de las consultas médicas<sup>61</sup>, por lo que más de un tercio de las personas refugiadas residentes en áreas urbanas y rurales quedó sin acceso a servicios de atención primaria y medicamentos por no poder costárselos<sup>62</sup>. Ante las presiones ejercidas por la comunidad internacional en la Conferencia de Bruselas de marzo de 2019, el Gobierno jordano restableció un mes después el esquema previo de subvención del acceso a la asistencia sanitaria por parte de las personas nacionales sirias. Sin

50 ILOSTAT (2019): "Labour force participation rate by sex and age -- ILO modelled estimates, July 2018 (%)": <http://cort.as/-Ka9o>.

51 Ídem.

52 CARE International in Jordan (2018): *Eight years into exile: How urban Syrian refugees, non-Syrian refugees and vulnerable host communities in Jordan are coping and meeting challenges, eight years into the Syria crisis*, pág. 14: <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/66468.pdf>.

53 Ídem.

54 UNHCR, UNDP, ILO (2015): *Finding a future. Enhancing sustainable livelihoods for Syrian refugees in Jordan: Perspectives and policies for Jordan's resilience, stability and development*, pág. 4: <http://cort.as/-KXhh>.

55 Jordan Response Platform (2018): *Jordan Response Plan for the Syria Crisis 2018-2020*, pág. 34: <http://cort.as/-KZwB>.

56 Jordan Response Platform (2019): *Jordan Response Plan for the Syria Crisis 2019*, pág. 21: <http://cort.as/-KaMx>.

57 Dos tercios de las familias sirias tienen deudas económicas, la mayoría con familiares o amigos que se encuentran en Jordania.

58 TILTNES, Å., ZHANG, H. y J. PEDERSEN (2019): *The living conditions of the Syrian refugees in Jordan. Results from the 2017-2018 survey of Syrian refugees inside and outside camps*, pág. 9: <http://cort.as/-KX72>.

59 Hasta noviembre de 2014, la atención sanitaria a las personas refugiadas sirias era totalmente gratuita. A partir de dicha fecha se estableció un sistema de gasto compartido mediante el cual los/as refugiados/as sirios/as debían pagar las mismas tasas que los/as nacionales de Jordania sin seguro médico.

60 Médecins Sans Frontières (2018): "Syrians' access to medical care at risk": <http://cort.as/-KcJ>.

61 TILTNES, Å., ZHANG, H. y J. PEDERSEN (2019): *The living conditions of the Syrian refugees in Jordan. Results from the 2017-2018 survey of Syrian refugees inside and outside camps*, pág. 10: <http://cort.as/-KX72>.

62 Jordan Response Platform (2018): *Jordan Response Plan for the Syria Crisis 2018-2020*, pág. 25: <http://cort.as/-KZwB>.

embargo, las personas de nacionalidades minoritarias continúan enfrentando serias dificultades para acceder al sistema sanitario. Algunas de ellas son asistidas gratuitamente por el ACNUR.

Por otra parte, hay que señalar que los servicios de salud sexual y reproductiva, en general, presentan numerosos retos en cuanto a disponibilidad y acceso<sup>63</sup>, y el registro de los nacimientos puede ser complicado para aquellas mujeres casadas de manera no oficial o con anterioridad a haber cumplido los 18 años, las cuales deben formalizar el matrimonio antes de proceder al registro<sup>64</sup>.

En lo que a la educación se refiere, hay que resaltar que tan solo el 54% de los niños y niñas sirias está escolarizado, frente al 80% de los iraquíes y el 85% de los jordanos<sup>65</sup> (el porcentaje de jóvenes que cursan estudios superiores también es mayor entre la población iraquí que entre la siria e, incluso, la jordana<sup>66</sup>). No obstante, es importante destacar que en el año 2017 el Ministerio de Educación se comprometió a la provisión de certificados escolares gratuitos a todos los niños y las niñas que acabaran sus estudios, independientemente de su nacionalidad o estatus legal en el país<sup>67</sup>. Actualmente, todas las personas refugiadas obtienen los certificados de forma gratuita.

La **sociedad jordana**, por su parte, **enfrenta dificultades socioeconómicas similares** a las que sufren las personas refugiadas en el país (de hecho, la tasa de endeudamiento es significativamente mayor entre la población local que entre la refugiada<sup>68</sup>). Esto está generando la percepción de que la presencia de personas refugiadas en las comunidades ha impactado de forma negativa en la vida diaria<sup>69</sup>, a pesar de las buenas relaciones existentes. La escasez de recursos económicos y naturales<sup>70</sup> se ha visto acentuada por el incremento de la población, especialmente en el norte del país, con la llegada de más de un millón de personas procedentes de Siria. El consecuente aumento de la demanda de servicios públicos ha potenciado la vulnerabilidad financiera del país, que se ha visto afectada también por el cierre temporal de las rutas comerciales que conectaban Jordania con Líbano, Turquía y los principales mercados europeos a través de Siria, así como la pérdida, en este país, del principal mercado agrícola para Jordania<sup>71</sup>. Como resultado, **el coste de la vida se ha visto incrementado** para el conjunto de la población, dando lugar a tensiones sociales<sup>72</sup>. Asimismo, entre algunos sectores sociales y políticos se ha intensificado la **percepción de las personas sirias refugiadas como una carga económica para el país**, y se alimenta un discurso sobre ellas que pone en riesgo la estabilidad y la cohesión social de algunos municipios y comunidades, especialmente las más empobrecidas, donde se acoge a un mayor número de personas refugiadas<sup>73</sup>. Estos discursos, sin embargo, obvian el impacto positivo que la presencia de las personas refugiadas ha tenido en la economía jordana, en términos de incremento de la inversión<sup>74</sup>.

63 Ídem.

64 CARE International in Jordan (2018): *Eight years into exile: How urban Syrian refugees, non-Syrian refugees and vulnerable host communities in Jordan are coping and meeting challenges, eight years into the Syria crisis*, pág. 10: <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/66468.pdf>.

65 Íbidem, pág. 14.

66 CARE International in Jordan (2018): *Eight years into exile: How urban Syrian refugees, non-Syrian refugees and vulnerable host communities in Jordan are coping and meeting challenges, eight years into the Syria crisis*, pág. 14: <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/66468.pdf>.

67 Jordan Partnership Paper, Brussels II Conference (*Supporting the future of Syria and the region*), de 24 a 25 de abril de 2018, pág. 4: <https://www.consilium.europa.eu/media/34144/jordan-partnership-paper.pdf>.

68 CARE International in Jordan (2018): *Eight years into exile: How urban Syrian refugees, non-Syrian refugees and vulnerable host communities in Jordan are coping and meeting challenges, eight years into the Syria crisis*, pág. 22: <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/66468.pdf>.

69 Íbidem, pág. 92.

70 Jordania es el segundo país del mundo con mayor escasez de agua y desde el comienzo del conflicto sirio la demanda de este bien natural se ha incrementado en un 40% en la región norte del país (Jordan Response Platform (2018): *Jordan Response Plan for the Syria Crisis 2018-2020*, pág. 36: <http://cort.as/-KZwB>).

71 ASHOUBAKI, W. y HARRIS, M. (2018): "The impact of Syrian refugees on Jordan: A framework for analysis", *Journal of International Studies*, Vol. 11, N. 2, págs. 159 y 169: <http://cort.as/-KW0q>.

72 Jordan Response Platform (2018): *Jordan Response Plan for the Syria Crisis 2018-2020*, pág. 20: <http://cort.as/-KZwB>.

73 UNHCR, UNDP, ILO (2015): *Finding a future. Enhancing sustainable livelihoods for Syrian refugees in Jordan: Perspectives and policies for Jordan's resilience, stability and development*, pág. 9: <http://cort.as/-KXhH>.

74 Íbidem, pág. 10.

En paralelo, cabe destacar la existencia de 25 “Comités de Apoyo Comunitario” a lo largo del país, gestionados por representantes jordanos y personas refugiadas de diferentes nacionalidades y apoyados por el ACNUR<sup>75</sup>. Estos Comités, establecidos a partir del año 2013, ofrecen actividades para mujeres, niños y niñas, jóvenes, personas con diversidad funcional y personas mayores, y sirven para responder de forma comunitaria a las necesidades de la población refugiada que vive en el ámbito urbano, al tiempo que tiende puentes y reduce tensiones entre esta población y la jordana<sup>76</sup>.

#### 4. Personas en situación de vulnerabilidad

Según datos de 2018, el **76% de la población siria** en Jordania se encontraba en situación **altamente o severamente vulnerable** en dicho año (tres puntos porcentuales más que en el año anterior)<sup>77</sup>. Un alto porcentaje de ellas se concentra en la gobernación de Mafraq, donde las condiciones socioeconómicas son más precarias. Es importante señalar la ausencia de datos disponibles sobre la población refugiada de otras nacionalidades distintas a la siria, lo que complica el análisis, la evaluación y la consecuente atención de su situación y necesidades.



75 UNHCR (2019): “Jordan: Community Support Committees (CSCs)”: <http://cort.as/-NUNm>.

76 Ídem.

77 UNHCR (2019): *Vulnerability Assessment Framework. Population Study 2019*, pág. 7: <http://cort.as/-KcuZ>.

Uno de los grupos en situación más vulnerable lo constituyen **las niñas y los niños**. Estos enfrentan diversos obstáculos en el acceso a la educación, en parte debido al sistema de doble turno en las escuelas<sup>78</sup>, el acoso físico y verbal dentro de las mismas por parte de los compañeros jordanos, las dificultades económicas para pagar las tasas en el caso de colegios privados<sup>79</sup>, y otros costes como el material escolar o el transporte en el caso de los públicos. Además, alrededor del 5% de los niños y las niñas sirias de hasta 17 años, con mayor incidencia de niños, trabaja; una amplia mayoría lo hace en condiciones de peligrosidad, principalmente en el sector servicios y en el de la construcción<sup>80</sup>. No hay datos disponibles a este respecto sobre los menores de otras nacionalidades, no obstante, algunos estudios señalan que hay una alta incidencia de acoso escolar (violencia, ataques, acoso verbal y ostracismo) hacia las niñas y niños de origen sudanés y yemení<sup>81</sup>. Esta realidad contribuye sobremanera al abandono escolar.

Por otra parte, hay que destacar que las **mujeres** y las **niñas** sirias, iraquíes, e incluso jordanas, se ven expuestas a numerosas situaciones de vulnerabilidad en el país, desde el matrimonio infantil<sup>82</sup>, con especial incidencia entre las niñas sirias y también las yemeníes, hasta las dificultades de acceso a la salud reproductiva y la planificación familiar, pasando por el abuso y las violencias en entornos laborales, familiares y públicos<sup>83</sup>. A ello hay que añadir que una de las razones por las que muchas familias sirias prefieren evitar la vida en los campos es la violencia hacia las mujeres y las niñas<sup>84</sup>. No obstante, tanto en el campo de Zaatari como en el de Azraq existen organizaciones que ofrecen formación a las mujeres y las niñas para evitar situaciones de abuso y acoso, además de prestar apoyo y recursos a las que son o han sido víctimas.

Sin embargo, se estima que el porcentaje de mujeres víctimas de violencias en Jordania que reporta sus casos no llega al 3%<sup>85</sup>. Ésto es debido, en gran medida, al miedo a las represalias y al estigma personal y familiar que la denuncia pudiera acarrear, como consecuencia de valores culturales fuertemente arraigados, compartidos entre la sociedad jordana y la siria. Los principales tipos de **violencia sexual** y **de género** sufridos por las mujeres y las niñas en el país son los abusos psicológicos y las agresiones físicas<sup>86</sup>.

Además, las mujeres encuentran más dificultades para acceder al mercado laboral, por lo que a menudo **trabajan de manera informal** limpiando



78 A lo largo del país, 209 escuelas han habilitado un turno de tarde para los niños y las niñas sirios/as refugiados/as. La falta de personal docente suficiente y adecuadamente formado para atender las necesidades específicas del alumnado supone actualmente un importante reto.

79 Solo un 4% de los niños y niñas sirios/as acude a colegios privados (TILTNES, Å., ZHANG, H. y J. PEDERSEN (2019): *The living conditions of the Syrian refugees in Jordan. Results from the 2017-2018 survey of Syrian refugees inside and outside camps*, pág. 11: <http://cort.as/-KX72>).

80 UNHCR (2019): *Vulnerability Assessment Framework. Population Study 2019*, pág. 10: <http://cort.as/-KcuZ>.

81 JOHNSTON, R., BASLAN, D. y A. KVITTINGEN (2019): *Realizing the rights of asylum seekers and refugees in Jordan from countries other than Syria with a focus on Yemenis and Sudanese*, pág. 33: <https://bit.ly/381qk57>.

82 Las jóvenes sirias en Jordania contraen matrimonio a edades más tempranas que en Siria antes del conflicto (TILTNES, Å., ZHANG, H. y J. PEDERSEN (2019): *The living conditions of the Syrian refugees in Jordan. Results from the 2017-2018 survey of Syrian refugees inside and outside camps*, pág. 7: <http://cort.as/-KX72>).

83 CARE International in Jordan (2018): *Eight years in to exile: How urban Syrian refugees, non-Syrian refugees and vulnerable host communities in Jordan are coping and meeting challenges, eight years into the Syria crisis*, pág. 11: <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/66468.pdf>.

84 IPSOS Group SA (2018): *Unpacking gender realities in displacement: the status of Syrian refugee women in Jordan*, UN Women, pág. 28: <http://cort.as/-Kd7t>.

85 Jordan Response Platform (2018): *Jordan Response Plan for the Syria Crisis 2018-2020*, pág. 28: <http://cort.as/-KZwB>.

86 Jordan GBVIMS Task Force (2019): *Annual Report 2018*, pág. 4: <http://cort.as/-Kd-C>.

casas, arreglando ropa, cuidando niños y cocinando para vecinos y amigos<sup>87</sup>. Aquellas que trabajan como empleadas del hogar, en particular, se ven especialmente expuestas al acoso sexual, también muy común en las calles<sup>88</sup>, pero la ley no prohíbe todos los tipos de violencia sexual<sup>89</sup>.

Pese a ello, es importante señalar que también muchos hombres y niños se enfrentan a distintos tipos de violencia y abuso sexual en contextos muy diversos, que normalmente no reportan por vergüenza<sup>90</sup>. Como consecuencia, sufren depresión, ansiedad y estrés postraumático y no suelen ser identificados como población hacia la que dirigir programas de asistencia<sup>91</sup>.



También es importante destacar que un gran número de centros de salud de atención primaria cuenta con **servicios de apoyo psicosocial** y **salud mental** de los que se benefician tanto la población refugiada como la población jordana, aunque el acceso a los mismos varía geográficamente. Según fuentes entrevistadas, la atención especializada para algunos grupos en situación especialmente vulnerable, en muchos casos es **mejor en los campos de refugiados**, en los que el ACNUR se coordina con organizaciones internacionales socias y ONG para ofrecer servicios inmediatos a mujeres víctimas (o en riesgo) de violencia sexual y de género, personas con diversidad funcional, personas mayores y personas con problemas de salud mental. En Zaatari, por ejemplo, existen clases adaptadas para niños y niñas con diversidad funcional y recursos específicos para ellos; hay cuatro clínicas de servicios para mujeres víctimas de violencias y se provee asistencia 24 horas/7 días a la semana en salud reproductiva, además de contar con dos centros para el empoderamiento y la resiliencia de las mujeres, gestionados por ONU Mujeres, donde se proveen servicios multisectoriales<sup>92</sup>. Este tipo de servicios está menos extendido fuera de los campos.

Por otra parte, cabe señalar que **más del 20% de las personas refugiadas de origen sirio tiene algún tipo de diversidad funcional**<sup>93</sup>. La gobernación de Mafrq, una vez más, es la que, en proporción,

87 *UN Women (2019): Empowering gender-transformative leadership in Jordan. Syrian refugee women in Jordan*, UN Women, pág. 17: <http://cort.as/-Kd7t>.

88 *Ibidem*, pág. 9.

89 El hostigamiento sexual en entornos laborales, las insinuaciones sexuales o el lenguaje y ofensivo y generalizado relacionado con el género, entre otras conductas, no están castigados por ley (Arab Renaissance for Democracy and Development (2018): *Silent Women*, pág. 4.: <http://cort.as/-Kd2s>).

90 Jordan GBVIMS Task Force (2019): *Annual Report 2018*, págs. 3 y 5: <http://cort.as/-Kd-C>.

91 VIDAL, M. (2019): "In Jordan, Some Refugee Fathers Find a Place to Be Vulnerable", *News Deeply*, 26 de marzo de 2019: <http://cort.as/-KdVI>.

92 UNHCR (2019): "Jordan – Zaatari Refugee Camp" - Fact Sheet September 2019: <https://bit.ly/34ZHg9D>.

93 UNHCR (2019): *Vulnerability Assessment Framework. Population Study 2019*, pág. 8: <http://cort.as/-KcuZ>.



mayor número de personas con diversidad funcional registra por familia. Estas personas, sin embargo, cuentan con acceso limitado a servicios básicos<sup>94</sup>.

En último lugar, aunque no por ello menos importante, hay que poner de manifiesto la situación de **discriminación** en la que viven miles de **personas de origen africano** (sudanesas, la mayoría procedentes de Darfur, y somalíes) refugiadas en Jordania<sup>95</sup>. Estas personas reciben menos atención por parte de las organizaciones de ayuda humanitaria<sup>96</sup> y son excluidas de muchas de las políticas públicas de apoyo a personas refugiadas puestas en marcha en el país, destinadas casi exclusivamente a las de nacionalidad siria<sup>97</sup>. A ello se une el hecho de que las oportunidades de inclusión de estas personas se ven ampliamente reducidas por la discriminación racial imperante en el mercado laboral, donde les es prácticamente imposible trabajar de forma legal, lo que propicia que sean explotadas en el mercado sumergido. Asimismo, estas personas tienen muchas más dificultades para ser seleccionadas para programas de reasentamiento<sup>98</sup>.

## 5. Soluciones duraderas/vías legales y seguras

En el contexto de oportunidades limitadas que presenta Jordania para desarrollar medios de vida, enfrentando un alto grado de empobrecimiento y con unos flujos de ayuda humanitaria que se tornan insuficientes para cubrir las necesidades básicas de la población<sup>99</sup>, miles de personas sirias refugiadas en el país han optado por continuar el viaje migratorio hacia Europa, mientras que otras han decidido retornar a Siria<sup>100</sup>. La separación familiar continúa teniendo un impacto muy fuerte en las personas de origen sirio y en muchos casos es el elemento determinante en la decisión de reasentamiento o retorno por parte de las personas refugiadas. En ese mismo contexto, pero en situaciones más complicadas debido a una mayor dificultad de acceso a ayudas y servicios básicos, y al racismo y la explotación, algunos jóvenes sudaneses también se plantean el retorno<sup>101</sup>.

De acuerdo con el ACNUR, “la integración local [en Jordania] no es actualmente una oportunidad de solución duradera disponible para los refugiados” y “el reasentamiento está disponible para una pequeña proporción de la población refugiada”<sup>102</sup>. Como consecuencia, casi un 32% de las personas de origen sirio refugiadas en el país a principios de 2018, retornó voluntariamente a Siria durante ese año (4% en 2017)<sup>103</sup>, frente al 3% de iraquíes que regresó a Iraq<sup>104</sup>.

94 *Ibidem*, pág. 34.

95 VIDAL, M. (2019): “After fleeing conflict at home, African refugees battle racism in Jordan”, *Equal Times*, 22 de marzo de 2019: <http://cort.as/-KdXj>. En diciembre de 2015, unas 800 personas de origen sudanés que participaban en una protesta frente a la Oficina del ACNUR por sentirse discriminadas, fueron arrestadas y deportadas a Sudán (muchas de ellas estaban registradas como refugiadas o solicitantes de asilo).

96 Lo cual es una realidad debido a la escasez de recursos de las organizaciones y la necesidad de priorizar la distribución de la ayuda; priorización que no se lleva a cabo en función de la situación de vulnerabilidad sino principalmente en función de la nacionalidad. De hecho, el “actual marco de trabajo humanitario en Jordania ha sido desarrollado para responder casi exclusivamente a la crisis de refugiados/as sirios/as” (JOHNSTON, R., BASLAN, D. y A. KVITTINGEN (2019): *Realizing the rights of asylum seekers and refugees in Jordan from countries other than Syria with a focus on Yemenis and Sudanese*, pág. 3 (traducción propia): <https://bit.ly/381qk57>).

97 VIDAL, M. (2019): “After fleeing conflict at home, African refugees battle racism in Jordan”, *Equal Times*, 22 de marzo de 2019: <http://cort.as/-KdXj>.

98 BASLAN, D. y LEGHTAS, I. (2018): “We Need to Help Jordan’s Other Refugees”, *Refugees Deeply*, 11 de octubre de 2018: <https://bit.ly/2RviSZK>.

99 A pesar de ello, cabe destacar que la ayuda internacional recibida por Jordania es cuantiosa en relación con la recibida por otros países (AL-KHALIDI, S. (2019): “Jordan’s PM appeals for more aid as most Syrian refugees set to stay”, *Reuters*, 20 de febrero de 2019: <http://cort.as/-KdTn>).

100 UNHCR, UNDP, ILO (2015): *Finding a future. Enhancing sustainable livelihoods for Syrian refugees in Jordan: Perspectives and policies for Jordan’s resilience, stability and development*, págs. 7-8: <http://cort.as/-KXHh>.

101 JOHNSTON, R., BASLAN, D. y A. KVITTINGEN (2019): *Realizing the rights of asylum seekers and refugees in Jordan from countries other than Syria with a focus on Yemenis and Sudanese*, pág. 12: <https://bit.ly/381qk57>.

102 UNHCR (2019): “Global Focus: Jordan – Resettlement” (traducción propia): <http://reporting.unhcr.org/node/22178>.

103 Algunas familias sirias han declarado que algunos de los familiares que retornaron a Siria en 2018 lo hicieron por “problemas, presión, falta de oportunidades o expulsión de Jordania (...)” (CARE International in Jordan (2018): *Eight years into exile: How urban Syrian refugees, non-Syrian refugees and vulnerable host communities in Jordan are coping and meeting challenges, eight years into the Syria crisis*, pág. 75 (traducción propia): <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/66468.pdf>).

104 *Ibidem*, págs. 76 y 78.

En noviembre de 2018, se produjo la **reapertura de la frontera entre Jordania y Siria** por el paso de Jaber-Nasib, tras haber permanecido cerrada durante tres años. Unos meses más tarde, en marzo de 2019, el Ministro de Asuntos Exteriores jordano afirmó que alrededor de unas 13.000 personas habían retornado espontáneamente a Siria desde Jordania<sup>105</sup>, cifra que alcanzaría las 150.000 a mediados de septiembre de 2019<sup>106</sup>, aunque desde el Gobierno se reconoce que muchas personas refugiadas en el país no quieren retornar todavía debido a la falta de seguridad en el Siria<sup>107</sup>. De hecho, en diciembre de 2018, las autoridades jordanas organizaron el primer **viaje de retorno voluntario a Siria**, al que se apuntaron más de 100 personas refugiadas y sus familias, pero aproximadamente la mitad de ellas cambió de opinión en el último momento<sup>108</sup>. El Gobierno jordano es consciente de que la situación actual de refugio en el país aún puede prolongarse en el tiempo, dado el **frágil contexto de seguridad en Siria**, que frena la voluntad de repatriación de sus nacionales. Es por esto que ha decidido apostar por un cambio de enfoque: pasar de la ayuda humanitaria a una estrategia más duradera como la cooperación al desarrollo.

Además, muchas personas declaran no tener lugar al que volver, ya que sus casas y propiedades han sido destruidas, y temen ser arrestadas, perseguidas o reclutadas forzosamente por el régimen sirio para el conflicto armado<sup>109</sup>. Pese a ello, casi la mitad de los sirios y sirias piensa en el retorno, aunque la mayoría a largo plazo, a diferencia de las personas de origen iraquí, más proclives al reasentamiento. Esta es la solución duradera más segura y factible para muchas de las personas refugiadas en el país.

Desde el año 2011 hasta el 30 de septiembre de 2019, un total de **51.318 personas de distintas nacionalidades han sido reasentadas desde Jordania** a terceros países<sup>110</sup>. En el mismo periodo, **España ha reasentado a 536 personas desde este país**: 30 en 2014, 92 en 2015 y 414 entre enero y septiembre de 2019, todas de nacionalidad siria<sup>111</sup>.

Cabe destacar el descenso que se produjo en el paso del año 2016, en el que más de 19.000 personas fueron reasentadas desde Jordania, al año 2017, en el que apenas 5.000 personas fueron reasentadas, principalmente a Estados Unidos, Reino Unido y Canadá<sup>112</sup>. El principal motivo de este descenso es el cambio en los requisitos de la política de reasentamiento de varios países durante el año 2017, entre ellos Estados Unidos. En 2018, la oficina del ACNUR en Jordania tramitó alrededor de 4.709 solicitudes de reasentamiento desde el país, que permitieron que 3.503 sirios y sirias fueran acogidos/as por un tercer país en el mismo año<sup>113</sup>. Estas cifras, sin embargo, son muy reducidas en relación al número total de personas de nacionalidad siria refugiadas en el país.

En Jordania, como en Líbano y en otros países de la región, el ACNUR combina la selección para el reasentamiento y la determinación de la condición de persona refugiada en lo que se denomina “procedimiento fusionado”, en los casos de personas o familias sirias. Las personas que no son de nacionalidad siria, han de someterse al procedimiento de determinación de la condición de persona refugiada antes de ser derivadas al programa de reasentamiento.

105 En el mes de abril, la cifra habría ascendido ya a 16.700 personas según el ACNUR (NAHHAS, R. (2019): “Syrian refugees in Jordan unlikely to return home anytime soon”, *The Arab Weekly*, 16 de junio de 2019: <http://cort.as/-Kyxz>), alcanzando las 20.000 personas en el ecuador del año (TURNBULL, E. (2019): “20,000 Syrians have returned home since border reopening – UNHCR”, *The Jordan Times*, 5 de julio de 2019: <https://bit.ly/2qewP3h>).

106 ALDROUBI, M. (2019): “Jordan says more than 150,000 Syrian refugees have returned home”, *The National*, 18 de septiembre de 2019: <http://cort.as/-Ru2U>.

107 Ídem; AL SHARIF, O. (2019): “Jordan’s Syrian refugees are not going home any time soon”, *Al-Monitor*, 13 de marzo de 2019: <http://cort.as/-KdQX>.

108 NAHHAS, R. (2019): “Syrian refugees in Jordan unlikely to return home anytime soon”, *The Arab Weekly*, 16 de junio de 2019: <http://cort.as/-Kyxz>.

109 CARE International in Jordan (2018): *Eight years into exile: How urban Syrian refugees, non-Syrian refugees and vulnerable host communities in Jordan are coping and meeting challenges, eight years into the Syria crisis*, pág. 77: <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/66468.pdf>.

110 UNHCR Resettlement Data Finder: <https://rsq.unhcr.org/en/#1Vjy>.

111 Ídem.

112 Ídem.

113 Jordan Response Platform (2019): *Jordan Response Plan for the Syrian Crisis 2019*, pág. 42: <http://cort.as/-KaMx>.

El punto de partida para la puesta en marcha del “procedimiento fusionado” es la situación de vulnerabilidad de la persona o familia, previamente identificada por el personal de campo, tanto del ACNUR como de ONG socias que remiten los casos potenciales al primero. Los perfiles en situación de vulnerabilidad considerados elegibles para el reasentamiento son los de las personas que han sobrevivido a violencia y tortura, las que se encuentran en riesgo de violencia y explotación, especialmente los niños y niñas, las personas LGTBIQ+<sup>114</sup> y aquellas con necesidades médicas o algún tipo de diversidad funcional. El ACNUR resta prioridad a aquellas personas que hayan sido militares o hayan formado parte de grupos paramilitares, informantes (excepto aquellas personas que proveyeran información bajo tortura o amenaza) y personas que hayan trabajado en centros de detención o aparatos de seguridad. No obstante, existe la posibilidad de declarar a una persona de estos perfiles como “estrictamente prioritaria” debido, por ejemplo, a razones relacionadas con la salud o la protección. En ese caso, se aplica el procedimiento clásico de determinación de la condición de persona refugiada y, si los elementos de duda o en cuestión son despejados, el caso vuelve a la Unidad de Reasentamiento y se continúa con el “procedimiento fusionado”. En cualquiera de los casos, cada persona o familia referida, es documentada para el proceso y registrada en una base de datos que posteriormente evalúa la Unidad de Protección.

Para completar la selección de los casos, el ACNUR evalúa también la voluntad de la persona o la familia y su idoneidad para el reasentamiento. Por último, verifica individualmente, a través de una entrevista en profundidad, que se trata de una persona refugiada y que no hay elementos de exclusión de acuerdo con la Convención de 1951. Esta última entrevista incluye ya la preparación del Formulario de Registro de Reasentamiento, que es enviado posteriormente a las autoridades del país que la Organización decide como óptimo para el reasentamiento, atendiendo a los criterios establecidos por cada país<sup>115</sup>.

La duración total del proceso varía de unos casos a otros, dependiendo principalmente del tiempo que el país en cuestión tarde en evaluar los aspectos relativos a salud y seguridad en el expediente de la familia o la persona. El procedimiento de evaluación también difiere entre los países; algunos realizan misiones de selección, en las que pueden entrevistarse con las personas candidatas, mientras que otros evalúan los casos a partir del expediente escrito enviado por el ACNUR o a través de su embajada en el país. El Gobierno español alterna las dos primeras fórmulas, el método óptimo según el ACNUR. En caso de que la persona o familia candidata no sea aceptada por el país, el ACNUR puede seleccionar otro país para efectuar el reasentamiento, no así cuando la persona o familia rechaza el país seleccionado para ellas, caso en el cual quedan fuera del proceso de reasentamiento, no pudiendo optar a él tampoco en el futuro. También se da la circunstancia de expedientes cuya fase de evaluación se alarga en el tiempo por cuestiones políticas del país de destino, ajenas al reasentamiento, demorándose meses e incluso años, manteniendo a numerosas familias en estado de espera e incertidumbre, sin poder ser reasignadas por el ACNUR a otro país hasta que el primero se pronuncie. A mediados de julio de 2019, tal era el caso de expedientes pendientes de aprobación por parte de los gobiernos de Estados Unidos, Reino Unido y España, entre otros países<sup>116</sup>.

Una vez aceptado el caso por el país asignado, se pone en marcha el proceso de partida de la mano de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), que se encarga de la logística del viaje y de la preparación de las personas o familias antes del mismo. Dicha preparación se realiza mediante sesiones de orientación cultural de entre tres y seis días, realizados a partir de la información y los

114 Lesbianas, gays, transexuales, bisexuales, transgénero, intersexuales y otras formas de diversidad sexual y afectiva.

115 En el contexto europeo, hay requisitos que reducen considerablemente las posibilidades de reasentamiento de muchas familias, como la limitación del número de miembros. Además, supone un obstáculo importante para la elegibilidad de los/as candidatos/as el contar con familiares en otros Estados miembro, pues excluye del proceso en un país distinto de aquel en el que se encuentren los familiares.

116 Entrevista con ACNUR-Jordania (Amán: 23 de julio de 2019).

materiales enviados por los países de destino. Es muy importante destacar que tanto el ACNUR como la OIM reclaman la necesidad de una mejora general en el proceso y en el material de orientación, que permita a las personas refugiadas despejar sus dudas antes de viajar al país; dudas generalmente relacionadas con el acceso a la educación, el empleo y la vivienda, y la asistencia y el apoyo comunitario existentes, el tipo de protección que ofrece el país, el acceso a la nacionalidad o las posibilidades de reunificación familiar. Como indica la OIM, las sesiones de orientación previas al reasentamiento “van mucho más allá del simple hecho de compartir información sobre el país receptor; preparan a las personas refugiadas ayudándolas a desarrollar habilidades y actitudes (...)”<sup>117</sup>, necesarias para un exitoso proceso de inclusión. Sin embargo, en muchos casos, el temor derivado de la falta de información (o de la información inexacta recibida de compatriotas en el país de destino) lleva a muchas familias a rechazar la oportunidad de reasentamiento debido a la incertidumbre por el futuro familiar y de los/as hijos/as. En el caso de España como país de destino, la falta de información ofrecida a las personas seleccionadas para el reasentamiento sobre algunos aspectos jurídicos en nuestro país, como las diferencias entre estatuto de refugiado/a y protección subsidiaria (especialmente teniendo en cuenta que el tipo de protección obtenido normalmente por las personas que llegan a España mediante reasentamiento es la protección subsidiaria), o el proceso y los requisitos para obtener la nacionalidad, está llevando a muchas familias a rechazar el reasentamiento<sup>118</sup>. Así, pues, suscribiendo las palabras de la OIM, reafirmamos que “la orientación debe tratar las preocupaciones reales de los participantes, y enfatizar la adaptación cultural, la comunicación intergeneracional, los roles de género, las dinámicas familiares cambiantes y otros retos”<sup>119</sup>.

Gráfico. 1. Proceso de reasentamiento desde Jordania



Fuente: elaboración propia.

117 IOM (2018): *IOM Resettlement 2018*, pág. 36 (traducción propia): <http://cort.as/-NbPs>.

118 Entrevista con ACNUR-Jordania (Amán: 23 de julio de 2019).

119 IOM (2018): *IOM Resettlement 2018*, pág. 36 (traducción propia): <http://cort.as/-NbPs>.

Algunas personas procedentes de lugares lejanos que han buscado refugio en Jordania se han visto motivadas a hacerlo por la creencia de que, desde este país, el reasentamiento en un tercer Estado a través del ACNUR es una opción más factible que desde otros. Tal es la percepción de las personas sudanesas solicitantes de asilo y refugiadas en Jordania, comparando este país con otros como Kenia, Uganda o Egipto<sup>120</sup>. Pero también hay quienes rechazan por completo la idea del reasentamiento, especialmente entre la población siria refugiada, al considerar que Jordania es un país suficientemente seguro como para quedarse y que encontrarían grandes diferencias de pensamiento, tradiciones y religión en caso de ser reasentados en terceros países<sup>121</sup>. Asimismo, hay quienes no descartan los **programas de reasentamiento al percibirlos como una vía para la reagrupación familiar**.

Por otra parte, cabe destacar la existencia de **otras vías legales y seguras** alternativas a los programas de reasentamiento clásicos. El programa piloto de patrocinio comunitario puesto en marcha en el País Vasco (España) en marzo de 2019, con el apoyo de Cáritas y los Jesuitas y la colaboración del gobierno regional y el ACNUR<sup>122</sup>, podría ser un ejemplo de ello. A través del mismo, seis familias sirias refugiadas en Jordania han sido acogidas en municipios del País Vasco gracias a un acuerdo de colaboración con varias diócesis de la región<sup>123</sup>. Sin embargo, si bien el proyecto representa un primer paso para un posible desarrollo futuro de los programas de patrocinio en España, no puede considerarse una vía complementaria en sentido estricto, en la medida en que las personas acogidas a través del mismo están contabilizadas en el cupo anual del programa estatal de reasentamiento.

Otro ejemplo de vía complementaria lo constituye el proyecto neozelandés *Community Organisation Refugee Sponsorship*<sup>124</sup>, que apoya la movilidad laboral de las personas refugiadas a terceros países. El éxito del piloto puesto en marcha en 2018, a pesar de su pequeña dimensión (abarcó a un total de 15 personas), ha permitido la asignación de más plazas para Jordania durante 2019, adicionales a las de reasentamiento<sup>125</sup>. Otra iniciativa de movilidad laboral es el proyecto estadounidense *Talent Beyond Boundaries*<sup>126</sup>, a través del cual se pone en contacto a personas refugiadas tanto en Jordania como en Líbano, inscritas en un “catálogo de talentos”, con empleadores de Canadá y Australia. La plataforma cuenta con unas 10.000 personas refugiadas registradas y alrededor de 200 ofertas de trabajo en diversos sectores. El ACNUR ofrece su apoyo a esta iniciativa revisando los expedientes y facilitando los trámites administrativos necesarios para que las personas refugiadas puedan marcharse de Jordania y beneficiarse de una oportunidad laboral.

Junto a estos programas, también existen otros que favorecen la movilidad con motivo de formación y estudios hacia países como Alemania, Francia, Estados Unidos, Japón o República Checa<sup>127</sup>. Todos ellos pueden servir como inspiración al Gobierno español y a otros gobiernos europeos de cara a explorar nuevas vías complementarias de acceso legal y seguro para las numerosas personas refugiadas atrapadas en países de tránsito hacia la Unión Europea, tales como Jordania, donde los recursos son extremadamente limitados y no se pueden garantizar unos estándares mínimos de acogida.

120 JOHNSTON, R., BASLAN, D. y A. KVITTINGEN (2019): *Realizing the rights of asylum seekers and refugees in Jordan from countries other than Syria with a focus on Yemenis and Sudanese*, pág. 7: <https://bit.ly/381qk57>.

121 CARE International in Jordan (2018): *Eight years into exile: How urban Syrian refugees, non-Syrian refugees and vulnerable host communities in Jordan are coping and meeting challenges, eight years into the Syria crisis*, págs. 82 y 85: <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/66468.pdf>.

122 ACNUR-España (2019): “Arranca en España el primer programa de patrocinio comunitario con seis familias refugiadas sirias”: <https://bit.ly/35nw27C>.

123 Ídem.

124 “I Welcome Pledge”: <https://www.iwelcome.org.nz/>.

125 UNHCR (2019): “Global Focus: Jordan – Resettlement”: <http://reporting.unhcr.org/node/22178>.

126 “Talent Beyond Boundaries”: <https://talentbeyondboundaries.org/>.

127 Entrevista con ACNUR-Jordania (Zaatari: 21 de julio de 2019).

## 6. Conclusiones

- Jordania es el segundo país del mundo con mayor número de personas refugiadas acogidas en su territorio, en relación al tamaño de su población. La mayoría de ellas son de nacionalidad siria, desplazadas desde 2011, tras el inicio del conflicto. Al mismo tiempo, Jordania es el país de la región que más personas refugiadas de origen palestino acoge, muchas de ellas instaladas desde hace décadas en el país, una gran parte en campos asistidos por la UNRWA. Esta realidad exige recursos suficientes, de los que el país no dispone, para poder garantizar una adecuada protección y acogida en todos los casos. A pesar del apoyo de las organizaciones internacionales y de la sociedad civil, el grado de vulnerabilidad en el que vive la amplia mayoría de las personas solicitantes de asilo y refugiadas es muy alto.
- Jordania no es país signatario de la Convención de Ginebra de 1951 y carece de sistema nacional de asilo, a pesar de que su ley de extranjería contempla el concepto de asilo político. El marco legal aplicable a las personas que buscan refugio en el país se corresponde principalmente con lo recogido en el Memorando de Entendimiento firmado con el ACNUR en 1998. Esta Organización se encarga de la determinación del estatuto de persona refugiada, ofrece protección internacional a las personas solicitantes de asilo y refugiadas, con la colaboración del Gobierno jordano en la provisión de servicios, y se ocupa de la búsqueda de soluciones duraderas para las personas determinadas como refugiadas.
- Más de tres cuartas partes de la población refugiada en el país (83%) reside en áreas urbanas y rurales, normalmente en viviendas de baja calidad y en condiciones precarias, con una alta dependencia de la ayuda humanitaria y de empleos informales en los que se ven expuestas a explotación y abusos, especialmente las personas de origen africano, que sufren habitualmente discriminación por motivos raciales. El resto se aloja en uno de los tres campos establecidos en el país tras el inicio del conflicto sirio: el campo de Zaatari, durante años el más grande del mundo, el campo de Azraq y el Emirati Refugee Camp. Solo el campo de Zaatari acoge a casi dos tercios del total de personas refugiadas que residen en campos. Las personas refugiadas pueden trabajar en el exterior con un permiso de trabajo, pero la tasa de empleo es muy baja; además, la mayoría de las que lo obtienen son hombres.
- Las mujeres, las niñas y niños, y las personas con diversidad funcional constituyen los grupos en situación más vulnerable dentro de la población refugiada. Las niñas y los jóvenes se enfrentan con frecuencia a situaciones de abuso psicológico y agresiones, así como al matrimonio infantil; y los niños viven cotidianamente situaciones de acoso y violencia en la escuela y en el seno familiar. El acceso a la salud y a la educación de los menores son dos de las grandes dificultades que encuentran las familias refugiadas en el país, así como la falta de recursos específicos para las personas con algún tipo de diversidad funcional.
- La integración local a largo plazo no es una realidad viable para el Gobierno jordano y el retorno voluntario a Siria no es recomendado por organizaciones internacionales como el ACNUR. Como indican ésta y otras organizaciones, la situación en Siria es

inestable y no existe información suficiente sobre la seguridad de aquellas personas que han decidido voluntariamente regresar al mismo.

- El reasentamiento en terceros países es la única opción para muchas personas refugiadas y una de las vías legales y seguras que ha permitido que un reducido número de personas sirias y nacionales de otros países (como por ejemplo de Iraq) hayan podido encontrar un refugio seguro donde recomenzar su vida. De un total de alrededor de 51.000 personas reasentadas desde Jordania entre 2011 y 2019, España ha llevado a su territorio poco más de medio millar. La mayoría de ellas son de nacionalidad siria, pero recientemente se han abierto plazas del programa de reasentamiento a nacionales iraquíes.
- Entre las principales razones por las que muchas personas candidatas al reasentamiento en nuestro país desisten del proceso, se encuentra el tipo de protección subsidiaria, que no asilo, que España ofrece a las reasentadas de origen sirio, y que alarga hasta 10 años el proceso de obtener un pasaporte que les permita visitar a sus familiares dispersos por otros países. Así, la ausencia de información precisa sobre determinados aspectos jurídicos en nuestro país (como el contenido de la protección recibida, el acceso a la nacionalidad o el derecho a los programas de reunificación familiar), junto al miedo a tener que alojarse en centros de acogida colectivos con personas desconocidas y tener que hacer uso de espacios compartidos, como los baños, son un fuerte impedimento que manifiestan, planteando la preferencia de alojarse en viviendas individuales debido a dificultades de convivencia por choque cultural. Estas resistencias son motivadas principalmente por cuestiones relacionadas con el género, como es el hecho de considerar que la mujer participe en el mercado laboral para sostener a la familia.
- En este contexto, el aumento de las plazas para el reasentamiento, el compromiso con un programa de cuota obligatoria y progresiva, la mejora del tipo de protección a ofrecer (estatuto de asilo en vez de protección subsidiaria), y de la información sobre la acogida, los servicios y el proceso de inclusión en nuestro país, se tornan imprescindibles. En relación al último punto, CEAR propone la incorporación de las ONG que participan en la acogida de las personas refugiadas una vez en España, en las misiones de selección realizadas por el Gobierno español, con el fin de mejorar la información ofrecida a las personas refugiadas candidatas al reasentamiento en todas las fases del proceso.
- Además del reasentamiento, existen otras vías complementarias que el Gobierno español puede poner en marcha para cumplir con su responsabilidad hacia las personas refugiadas y necesitadas de protección que se encuentran en países de tránsito, tales como el visado humanitario, en línea con la iniciativa legislativa aprobada por la Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior del Parlamento Europeo en diciembre de 2018, y la activación de la posibilidad contemplada en el artículo 38 de nuestra ley de asilo para que las personas con necesidad de protección internacional puedan solicitarla en nuestras Embajadas y Consulados en el exterior.



## Referencias

ACNUR (2019): *Tendencias globales. Desplazamiento forzado en 2018*: <http://cort.as/-KM5->

ACNUR-España (2019): "Arranca en España el primer programa de patrocinio comunitario con seis familias refugiadas sirias": <https://bit.ly/35nwZ7C>

ALDROUBI, M. (2019): "Jordan says more than 150,000 Syrian refugees have returned home", *The National*, 18 de septiembre de 2019: <http://cort.as/-Ru2U>

AL-KHALIDI, S. (2019): "Jordan's PM appeals for more aid as most Syrian refugees set to stay", *Reuters*, 20 de febrero de 2019: <http://cort.as/-KdTn>

AL SHARIF, O. (2019): "Jordan's Syrian refugees are not going home any time soon", *Al-Monitor*, 13 de marzo de 2019: <http://cort.as/-KdQX>

Arab Renaissance for Democracy and Development (2018): *Silent Women*: <http://cort.as/-Kd2s>

ASHOUBAKI, W. y HARRIS, M. (2018): "The impact of Syrian refugees on Jordan: A framework for analysis", *Journal of International Studies*, Vol. 11, N. 2, págs. 154-179: <http://cort.as/-KWoq>

Banco Mundial (2019): "Datos: Jordania": <https://datos.bancomundial.org/pais/jordania>

BASLAN, D. y LEGHTAS, I. (2018): "We Need to Help Jordan's Other Refugees", *Refugees Deeply*, 11 de octubre de 2018: <https://bit.ly/2RviSZK>



CARE International in Jordan (2018): *Eightyears into exile: How urban Syrian refugees, non-Syrian refugees and vulnerable host communities in Jordan are coping and meeting challenges, eight years into the Syria crisis*: <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/66468.pdf>

ILOSTAT (2019): "Labour force participation rate by sex and age -- ILO modelled estimates, July 2018 (%)": <http://cort.as/-Ka9o>

IOM (2018): *IOM Resettlement 2018*: <http://cort.as/-NbPs>

IPSOS Group SA (2018): *Unpacking gender realities in displacement: the status of Syrian refugee women in Jordan*, UN Women: <http://cort.as/-Kd7t>

JOHNSTON, R., BASLAN, D. y A. KVITTINGEN (2019): *Realizing the rights of asylum seekers and refugees in Jordan from countries other than Syria with a focus on Yemenis and Sudanese*: <https://bit.ly/381qk57>

Jordan GBV IMS Task Force (2019): *Annual Report 2018*: <http://cort.as/-Kd-C>

Jordan Law No. 24 of 1973 on Residence and Foreigners' Affairs (1973): <https://www.refworld.org/docid/3ae6b4ed4c.html>

Jordan Partnership Paper, Brussels II Conference (*Supporting the future of Syria and the region*), de 24 a 25 de abril de 2018: <https://www.consilium.europa.eu/media/34144/jordan-partnership-paper.pdf>

Jordan Response Platform (2018): *Jordan Response Plan for the Syria Crisis 2018-2020*: <http://cort.as/-KZwB>

Jordan Response Platform (2019): *Jordan Response Plan for the Syrian Crisis 2019*: <http://cort.as/-KaMx>

KRAFFT, C. y ABDI, Z. (2018): "Who are the Syrian refugees in Jordan?", *Economic Research Forum*: <https://theforum.erf.org.eg/2018/05/02/syrian-refugees-jordan/>

LOCKHART, D. y BARKER, K. (2018): "Syrian Refugees and Social Cohesion in Jordan", *WANA Institute*: <http://cort.as/-Knm6>

MALKAWI (2014): "Gov't, UNHCR sign amendments to cooperation memo", *The Jordan Times*, 31 de marzo de 2014: <http://cort.as/-KMT2>

Médecins Sans Frontières (2018): "Syrians' access to medical care at risk": <http://cort.as/-KcqJ>

Memorandum of Understanding between the Government of the H.K. of Jordan and the UNHCR (1998): <http://cort.as/-KMVe>

NAHHAS, R. (2019): "Syrian refugees in Jordan unlikely to return home anytime soon", *The Arab Weekly*, 16 de junio de 2019: <http://cort.as/-Kyxz>

The Constitution of the Hashemite Kingdom of Jordan (1952): <https://www.refworld.org/pdfid/3ae6b53310.pdf>

TILTNES, Å., ZHANG, H. y J. PEDERSEN (2019): *The living conditions of the Syrian refugees in Jordan. Results from the 2017-2018 survey of Syrian refugees inside and outside camps*: <http://cort.as/-KX72>

TURNBULL, E. (2019): "20,000 Syrians have returned home since border reopening – UNHCR", *The Jordan Times*, 5 de julio de 2019: <https://bit.ly/2qewP3h>

UNHCR (2019): "Economic inclusion of Syrian refugee – Jordan, March 2019": <http://cort.as/-KZtE>

UNHCR (2019): "Global Focus: Jordan – Resettlement": <http://reporting.unhcr.org/node/22178>

UNHCR (2019): "Jordan" – Fact Sheet October 2019: <https://bit.ly/2Ogs7Km>

UNHCR (2019): "Jordan: Azraq Refugee Camp" – Fact Sheet September 2019: <https://bit.ly/2rGXyWF>

UNHCR (2019): "Jordan: Community Support Committees (CSCs)": <http://cort.as/-NUNm>

UNHCR (2019): "Jordan – Zaatari Refugee Camp" - Fact Sheet September 2019: <https://bit.ly/34ZHg9D>

UNHCR (2019): "Registered Persons Of Concern Refugees and Asylum Seekers in Jordan" – July 2019: <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/70649.pdf>

UNHCR (2019): *Vulnerability Assessment Framework. Population Study 2019*: <http://cort.as/-KcuZ>

UNHCR Regional Office in Lebanon (2019): <https://www.unhcr.org/lb/>

UNHCR Resettlement Data Finder: <https://rsq.unhcr.org/en/#1Vjy>

UNHCR, UNDP, ILO (2015): *Finding a future. Enhancing sustainable livelihoods for Syrian refugees in Jordan: Perspectives and policies for Jordan's resilience, stability and development*: <http://cort.as/-KXHh>

UNRWA (2019): "Jordan": <https://www.unrwa.org/where-we-work/jordan>

UNRWA (2019): "Jordanian nationality": <https://www.unrwa.org/content/jordanian-nationality>

UNRWA España (2019): "Campos de Refugiados en Jordania": <https://unrwa.es/refugiados/campos/jordania/>

VIDAL, M. (2019): "After fleeing conflict at home, African refugees battle racism in Jordan", *Equal Times*, 22 de marzo de 2019: <http://cort.as/-KdXj>

VIDAL, M. (2019): "In Jordan, Some Refugee Fathers Find a Place to Be Vulnerable", *News Deeply*, 26 de marzo de 2019: <http://cort.as/-KdVI>

WANA Institute, Mercy Corps (2019): "Measuring the Impact of Refugee Labour Inclusion on the Host State Economy": <http://cort.as/-KnK6>



